

CHAPTER 5

第五話

Showdown! NINJA TURTLES  
vs. SAMURAI KING!!!!

# 対決! ニンジャタートルズVS サムライキング!!!!!!





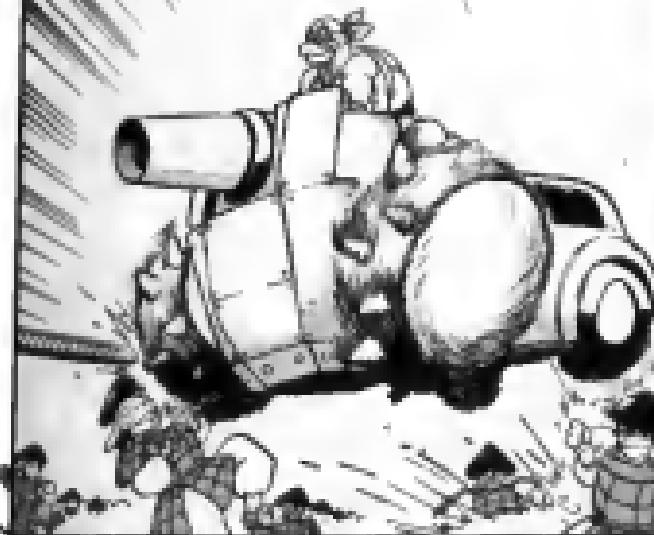
THE  
TURTLES HAVE  
SUCCESSFULLY  
INFILTRATED  
CASTLE  
NORINAGA.

MEANWHILE, USING A FAKE  
SCHEPHERD, APRIL HAS  
DISTRACTED ALL THE CASTLE  
GUARDS AND GATHERED  
THEM AT THE GATES

WAHA-  
GOHANNI!

ONE THING LED  
TO ANOTHER!

THE OPPONENT  
DOESN'T STAND A  
CHANCE AGAINST HIS  
HIGH-INVULNERABLE  
WAR MACHINE!  
AS FOR LEO, MIKE  
AND RAPH...



THEN USING GARBAGE  
FROM THE 20TH  
CENTURY, DONATELLO  
STORMED THE  
BATTLEFIELD IN A  
HOMEMADE TANK!



THEY HAVE THEIR EYES  
SET ON THE CASTLE  
TOWER OF HONINAGA'S  
STRONGHOLD.



**OH  
YEAH!**













IRON  
SILVER

GOING  
SOME-  
WHERE.  
KAPPA  
SCUM  
IP



EXCUSE  
US!

YEAH, LIKE.  
I GUESS  
WE CAN'T  
ALL BE  
TURTLES!

THOSE BOZOS  
AIN'T SO TOUGH  
WITHOUT ALL  
THAT ARMOR.

ARMOR  
TOP & TAIL  
ENDER  
ENDOTHERM



WE  
CAN'T  
LOSE!

WE'LL  
RESUME  
HER FOR  
SURE!

EASY AS PIE!  
AFTER WHAT WE'VE  
BEEN THROUGH,  
THERE'S NOTHING  
WE CAN'T TAKE!

WE'VE JUST  
GOT TO GET  
THROUGH  
THAT DOOR.  
NOW!

PRINCESS  
MITSU!!





WITH ALL  
THAT IN MIND,  
TELL ME  
THE TRUTH...

AM I  
EVIL?



LET  
PRINCESS  
MITSU  
GO!

ONLY  
WIMPS  
TAKE  
HOSTAGES!



I HAVE YET  
TO HARM A  
HAIR ON HER  
HEAD...

GRAB

I FOUND  
HER MANNER  
TROUBLESOME  
AND TOOK  
APPROPRIATE  
MEASURES.



WITHOUT  
ANY  
DOUBT!

YES

THAT'S  
A NO-  
BRAINER!  
!

YOU'RE  
PLAYING  
THE  
VILLAIN!

SO  
BE  
IT...

IF THAT  
IS THE  
CASE...

THEN CUT  
ME DOWN IN  
THE NAME OF  
JUSTICE!

HERE  
WE COME,  
NORINAGA!

SHOW ME  
THE POWER  
OF YOUR  
RIGHTOUS-  
NESS!

I SHALL BE  
THE VILLAIN  
YOU SAY I AM!

REMEMBER  
THE LAST STAGE  
IS ALWAYS THE  
HARDEST TO  
CLEAR!

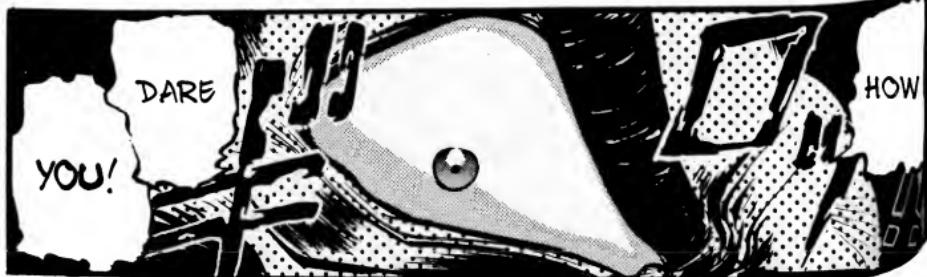
WE'RE  
DOIN'  
THE BEST  
WE CAN,  
HERE!

USE YOUR  
CURSED  
POWERS TO  
DEFEAT ME!

YIKES !







I WILL  
KILL YOU IF  
IT'S THE LAST  
THING I DO!

HE'S  
GOING  
BERSERK!

MIAOW!

!!

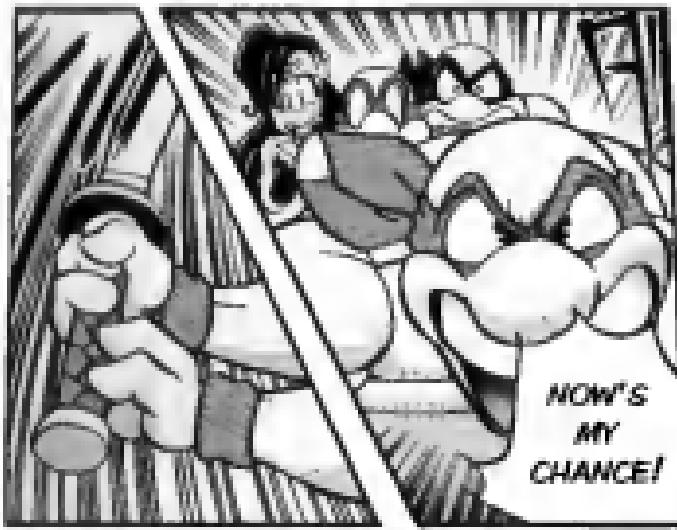


HEY,  
DONNIE!  
YOU MADE  
IT!

YOU  
IMPERTINENT  
--!

YOU CALL  
AND THE  
MIGHTY  
DONATELLO  
DELIVERS!





YOU'RE  
FINISHED  
!!!













PLAYING  
HOUSE.  
ARE WE?

SALUTA-  
TIONS!

PREPARE  
TO DIE!

AND NOW  
THAT I  
HAVE YOU  
ALL  
TOGETHER

## A MESSAGE FROM MIKAERU HAATO-SENSEI



AND BY THIS, WE MEAN...

## WRITE FAN LETTERS TO THE SENSEI!!

先生に、はげましのあたよりを出そう！ あて先は、〒100-91 東京中央郵便局 私書箱1420号 コミックポンポン「タートルズKのリターンズ」係まで！ この本の感想とかも書いてくれるとうれしいぞ!!

BY THE WAY, MIKAERU-SENSEI IS NOT AN OLD MAN.

# TMNT 3 (CBB): CHAPTER 5

And that's another chapter down, one more to go. In this one, Norinaga's terrible true form has been revealedt Again, this would probably have improved the movie, as he was pretty damn bland in the actual film. He certainly didn't cut any castles in half. Hopefully this was conveyed clearly enough, but in case it wasn't, in both the original and this translation Norinaga's bubbles were filled with a different font than everyone else's until his fake body is destroyed. Also, that untranslated box on the previous page is just old contact info for letters.



Credits for this release:

Editor/Cleaning/Bubbles/Color: Cryonancer

Translation: Mark Pellegrini

Raw Provider: Adam Winters

For more TMNT, visit Mark's Blog at  
<http://tmntentity.blogspot.com/>

If you want to contact Opentrain or just get more releases and complain about their quality, visit us at our NEW URL:  
<http://opentrain.theyear199x.org/>